

THE KEY TO MODERN HEBREW

תוכן העניינים

Introduction

מבוא

Chapter One

יחידה אחת

 Chapter One Workbook

תרגילון

Chapter Objectives		1
Getting Acquainted	היכרות: שלום מי אתה, מי את	2
Reading Hebrew: right to left	קריאה בעברית	2
Taking a Hebrew Name	שם, שמות	3
Pronunciation of Words Learned	הגייה	5
Reading and Writing in Hebrew	קריאה וניקוד בעברית	6
<i>(with example of fully pointed text)</i>		
 Software Chapter 1:1 “The Hebrew Letters and Writing In Script”		
 Software Chapter 1:4 “Building Reading Proficiency”, Exercise Set 1		
Reading in Script: New Letters א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ	האלף בית : א, ב, ג, ד, ה, ו, ז, ח, ט, י, כ	8
The Vowels in Israeli Hebrew - הניקוד	הניקוד	11
 Software Chapter 1:2 “The Vowel Symbols”		
The Vowel Sounds <i>ah, oh, oo, eh</i>	הניקוד: א, ה, ו, י, ו, י	11
The Vowel Symbol: shva	הניקוד: ם	14
The Vowel Sound <i>ih</i> : the use of yood and hirik	הניקוד: י	14
Useful Expressions	ביטויים	16
Reading in Script: New Letter ך	האלף בית: ה	16
Introduction to the Definite Article ה (<i>the</i>)	הא הידיעה	17
 Software Chapter 1:4 “Building Reading Proficiency”, Exercise Set 2		
Reading in Script, New Letters ם ן ף ץ	האלף בית: א, ע, נ, מ, ת, ד	17
 Software, Chapter One, “The Hebrew Letters & Writing in Script”		
Pronouns: Singular	שמות הגוף	20
Getting Acquainted - paying attention to gender	היכרות: שמ, נעים מאוד	21
Reading in Script: More Letters ף ץ ן ף	האלף בית: ק, צ, ל, ץ	23
 Software Chapter 1.4 “Building Reading Proficiency” Exercise Set 3		
“A Song Is Not Just Words” (<i>with youtube</i>)	שיר: הוא לא רק מילים	24
More Letter, Plus Diphthong ח ץ ן ף	האלף בית: ח ע ו ו ג אי	24
ח and ץ at the end of a word	האותיות ח ץ בסוף מילה	25
The letter vav as a consonant	ו כעיצור	26
Reading in Script: New Letters and Diphthongs - ץ ן ף		26
 Software Chapter 1:4 “Building Reading Proficiency” Exercise Set 4		
“A Song Is Not Just Words” (<i>with youtube</i>)	שיר: הוא לא רק מילים	27

Chapter One - continued

יחידה אחת

The Dagesh within the letters א ב פ פ	הדגש: ב ב פ פ	27
- Software Chapter 1.14 "The Use of the Dagesh" - Software Chapter 1:4 "Building Reading Proficiency" Exercise Set 5		
Classroom Phrases	ביטויים לשימוש בכיתה	29
The Letter Yood as a Consonant	יוד כעיצור	29
Reading in Script: More Letters ו ז ט י	האלף בית: ו ז ט י	31
- Software Chapter 1:4 "Building Reading Proficiency" Exercise Set 6 - Software Chapter 1:4 "Building Reading Proficiency" Exercise Set 7		
Expressing "this" and "that" in Hebrew	הכנה לשימוש זה ו זאת (f)	33
Reading: "Closed Syllables"	השווא	34
Word Stress - the accented syllable	הברה סגורה	34
Reading in Script: More Letters ם ן כ פ ן	האלף בית: ן כ פ ן ש	34
- Software Chapter 1:4 "Building Reading Proficiency" Exercise Set 8 - Software Chapter 1:12 "Dots that Make a Difference" - Software Chapter 1.15 "The Shva Marker in Hebrew"		
Pronunciation Drill	תרגיל הגייה	37
Reading and Writing Words of Foreign Origin	מילים לועזיות	37
Reading in Script: Yood to Protect the Vav Sound	לדוגמה: עכשיו	39
Reading in Script: Review of all letters	האלף בית: חזרה	39
- Software Chapter 1:4 "Building Reading Proficiency" Exercise Set 9 - Software Chapter 1:9 "Learning the Hebrew Keyboard"		
Song: (with youtube)	שיר: הנה מה טוב	40
Pronunciation Drill	הגייה	40
Classroom Phrases: Review	ביטויים לשימוש בכיתה	41
Software Chapter 2:1 "Classroom Phrases"		
Prefixes in Hebrew: an introduction	לשון: ב ה ו	43
Strategies for Listening and Understanding Hebrew	הבנת הנשמע	44
Software Chapter 1 Drills: "Drill On Vowels"Q		
Questions: Use in Class "who, where"	מי, איפה	45
- Software Chapter 1.11 "Drill On Prepositions" - Software Chapter 1.8 "Prepositions Indicating Location"		
Expressing "There is", "There are", "There are no"	יש, למי יש? אין	46
Software Chapter 1.6 "The Colors in Hebrew"		
Responding to Classroom Situations: Review	חזרה: ביטויים	47
- Software Chapter 2:2 "Responding to Classroom situations" - Software Chapter 1.7 "Vocabulary Presentation"		
Understanding Dialogue, Exercise in Writing	דו-שיח: רינה, דפנה ודוד	49
Software Chapter 1.10 "Hebrew Personal Names"		
Writing Practice: sentences and phrases	תרגילי כתיבה	51
Software Chapter 1 Drills: "Typing Practice on the Hebrew Keyboard"		
Pronunciation Drills	הגייה	53

Chapter One - continued

יחידה אחת

The Gender of Nouns: introduction	שמות נָצָם ומין	54
 Software Chapter 1.13 "Gender Agreement With Nouns and Adjectives"		
 Software Chapter 1.5 "Spelling and the Order of the Alphabet"		
Agreement of Adjectives and Nouns	לשון: התאמה בין שם ותואר	55
 Software Chapter 1 Drills: "Drill on Adjectives of Mixed Gender"		
Consonantal "heh" at the end of a word	קריאה: האות ה' בעיצור בסוף המילה	58
Non-consonantal "heh" at the end of a word	קריאה: האות ה' בסוף המילה	59
Chapter Review: Exercises	חזרה על היחידה	60
 Software Chapter 2:13 "Drill on Masculine and Feminine Commands"		
Reading Biblical Passages	קריאה בתנ"ך	63
Summary of Skills Learned in Chapter	סיכום	64
Chapter One Vocabulary	מילון - יחידה אחת	65

Chapter Two

יחידה שתיים

 Chapter Two Exercise Workbook	תרגילון	
Chapter Objectives		71
Dialogue Two: Friends Meet	דו שיח	72
Building Vocabulary	אוצר מילים	73
 Software Chapter 2:3 "Listening Comprehension"		
Nouns - professions	שמות עצם	73
Asking Questions	שאלות: האם	74
Dialogue Comprehension: Yes or No	הבנת הנשמע - כן ולא	76
 Software Chapter 2:4 "Complete the Sentence"		
Negative Sentences "no" or "not" - Use of לא		76
Reading for Meaning		77
Asking Questions	למה, כי	79
Reading: Degashim and "heh" at end of word	דגשים, ה' בסוף המילה	80
The Complete Set of Vowel Marks	הניקוד	81
Building Vocabulary	אוצר מילים	82
 Software Chapter 2:5 "Vocabulary for Speaking and Writing"		
Conversation	שיחה בבוקר	83
Common Classroom Phrases	ביטויים לכיתה	84
Exercise in Reading With Vowels	קריאה עם ניקוד	86
"Simon Says" Parts of the Body	"שמעון אומר"	87
 Software Chapter 2:6 "Simon Says"		
Counting from One to Ten	לספור מאחת עד עשר	88
 Software Chapter 2:7 "The Numbers One to Ten"		
Math: Adding and Subtracting	חיבור וחיסור	88
Counting: How Many?	כמה יש?	89
Telling Time	מה השעה?	89
 Software Chapter 2 Drill "Telling Time in Hebrew"		

Chapter Two - continued

Subject Pronouns: Singular	יחידה שתיים	90
☐ Software Chapter 2:8 “Past Tense Verbs and Pronouns”	שמות הגוף	
Using Verbs in Hebrew	הפועל בעברית	92
☐ Software Chapter 2:9 “Dictation: Past Tense Verbs”		
Location and Destination - אֵיפֶה, לָאן	אֵיפֶה, לָאן	96
Pronunciation Drill	תרגיל הגייה	98
Memorizing Useful Hebrew Phrases	דיקלום	98
Reading for Understanding		100
The Definite Article “The”	הא הידיעה	101
Expressing Ownership	של	103
☐ Software Chapter 1:10 “Expressing Possession with “של”		
The Inflection of “של”	של: הצורות ביחיד	104
Song (youtube) Software Chapt 2 Drill: “Learning a Song” אֶלְמֶנֶן	אֶלְמֶנֶן וְאֶתְּהָרָה וְשִׁנְיָה אֶתְּהָרָה וְשִׁנְיָה	106
A Song Using a Biblical Passage (music on youtube) (אֶתְּהָרָה אֶלְמֶנֶן)	אֶתְּהָרָה אֶלְמֶנֶן	108
Identifying the Gender of a Noun	שמות נְעָמָה: יחיד	109
☐ Software Chapter 2:11 “Changing Plural Nouns to Singular		
☐ Software Chapter 2:12 “Changing Singular Nouns to Plural		
Numbers and Gender	מיספרים	111
Reading Strategies	קריאה	112
☐ Software Chapter 2:14 “A Letter From Uncle Avner”		
Grammatical Analysis and Translation	קריאה ודיקדוק	114
A Letter That Rina Wrote	מיכתב שרינה כתבה	115
☐ Software Chapter 2:15 “A Letter that Rina Wrote”		
Review: Negative and Positive Sentences		116
Listening Comprehension Exercise	הבנת הנשמע	117
☐ Software Chapter 2 Drills “Dictation and Translation - Short Sentences”		
☐ Software 2 Drills “Classroom Phrases”		
Translation Exercise	תרגיל תירגום	119
Supplemental Reading - “A Letter to Benny”	קריאה נוספת	120
An Introduction to the Use of אֶתְּ	אֶתְּ	121
Spelling the Names of Numbers	לספור	122
Reading Biblical Passages	קריאה בתנ”ך	123
Summary of Skills Learned in Chapter	סיכום	124
Chapter Two Vocabulary	מילון - יחידה אחת	125

Chapter Three

☐ Chapter Three Exercise Booklet	יחידה שלוש	
Chapter Objectives	תרגילון	132
Reading With Block Letters	קריאה באותיות דפוס	133
☐ Software Chapter 3:1 “Reading With Block Letters” and Chapter 3 Part 10		

Chapter Three - continued

יחידה שלוש

Reading Exercise	תרגילי קריאה	134
📖 Software Chapter 3:2 “Check Your Spelling		
Practice Using Adjectives	השימוש בתואר	135
Numbers: Reading Familiar Materials - Jumping Rope	מיספרים	135
Review: The Names of the Letters	השמות של האותיות	136
📖 Software Chapter 3:3 “Writing Block Letters”		
📖 Software Chapter 3:4 “Learning the Hebrew Keyboard”		
A Dialogue: Reading Familiar Materials	דו-שיח: רינה ודפנה	137
A Writing Exercise	תרגיל כתיבה	138
📖 Software Chapter 3:5 “Using the Dagesh in פ, כ, ב. Listen and Spell”		
Subject Pronouns - Singular and Plural	שמות הגוף	138
Review - Past Tense Plural Forms of Verbs	פעל, פעלתי	139
📖 Software Chapter 3:6 “Determining the ‘Dictionary Form’ of Verbs”		
📖 Software Chapter 3:7 “Drilling Gender Agreement in Verbs”		
📖 Software Chapter 3:8 “Matching Vowel Sounds and Symbols”		
A Song Based on the Biblical “Song of Songs”	הנאִוָּה בַּבָּנוֹת	142
Reading Practice	תרגילי קריאה	143
📖 Software Chapter 3:9 “Vocabulary and Grammar Drill with Adjectives”		
Answers Requiring the Word ‘because’	כי	143
A Dialogue for Reading Comprehension: At the Concert	דו-שיח: בקונצרט	144
📖		
Discovering How to Use Adjectives	שימוש בתואר	147
📖 Software Chapter 4:12 “Using Adjectives: Comparison of Degrees: <i>big, bigger, biggest</i> ”		
📖 Review of Software Chapter 3:9 “Vocabulary and Grammar Drill with Adjectives”		
Talking About Your Age	בן כמה אתה? בת כמה את?	150
📖 Software Chapter 3:10 “Using Expressions for Age”		
Review of the Inflection of שָׁל Including the Plural Forms	שָׁל	153
A Short Dialogue - “At the Cafe”	דו-שיח	153
Using Numbers to Express Age, Reflect Gender	מיספרים	154
📖 Software Chapter 3.11 “Numbers Between 10 - 100. Win the Lottery”		
📖 Software Chapter 3 Drill “Spelling the Numbers”		
Guessing at Meaning From Context	קריאה: “בהופעה”	155
📖 Software Chapter 3:12 “Guessing from Context”		
Reading Without Helping Vowels	לקרוא בלי ניקוד	157
📖 Software Chapter 3:13 “Reading without ניקוד”		
Familiar Songs Now in Block Letters - Use with Software 3.14		157
Pronunciation Drills	הגייה - ת \ ט	158
📖 Software Chapter 3:15 “The Perils of Careless Reading”		
Memorize These Phrases	אוצר מילים	159
📖 Software Chapter 3:16 “Recognizing Verb Patterns in Conjugated Form”		

Chapter Three - continued

יחידה שלוש

Readings for Comprehension	קריאה	161
Software Chapter 3:17 “Expressing ‘Existence’ יש, אין, היה”		
Software Chapter 3:18 “Dialog for Comprehension הַמְּסִיבֵל הַזֶּמֶר בְּעֶרֶד”		
Reading As “Recalled Speech”		162
Software Chapter 3:19 “Listening Comprehension. Creating Oral Descriptions”		
Intensive Reading		162
Software Chapter 3:20 “Hebrew Dictation Drill: Typing What You Hear”		
The Poet Rachel (Bluwstein)	הַמְּשׁוֹרֶרֶת רָחֵל	163
Software Chapter 3:21 “Poetry of Rachel”		
Software Chapter 3 Drills “Memorizing a Poem”		
Focus on the Infinitive	שֵׁם הַפּוֹעֵל	165
Software Chapter 3:22 “Learning to Use Infinitives in - פִּעֵל, פִּעַל, and הַפְעִיל -”		
Looking for the Root Letters	לְמַצּוֹא אֶת הַשּׁוֹרֵשׁ	166
Software Chapter 3:23 “Identifying Verbs, Roots and בִּינְיָנִים”		
Prepositional Prefixes	אוֹתוּתִיּוֹת שִׁמּוּשׁ - מִשָּׁה וְכָלֵב	167
Software Chapter 3:24 “Choosing the Correct Preposition” and 3 Drill #1		
The Mark of the Definite Direct Object	אֶת	168
Software Chapter 3:25 “Understanding Definite Direct Objects and אֶת”		
Software Chapter 3:26 “Drilling on אֶת in Hebrew Sentences”		
Software Chapter 3:27 “Translation: English to Hebrew. Practice Using אֶת”		
The Forms of אֶת With Pronominal Endings	אֶת	170
The Forms of אֶת (“with”)	אֶת - עִם	171
Opposites - Gender Agreement With Nouns and Adjectives	מֵה הַהִיפּוֹךְ	171
Using Nouns, Verbs and Adjectives	תִּרְגִּיל בְּדִיקְדּוּק	172
More Work With Adjectives	שֵׁם תּוֹאֵר	174
Software Chapter 3:28 “Sink or Swim in Spelling”		
The Indefinite Article “a” In Hebrew	אֶחָד / אַחַת	175
Reading: “In the Dorm Lobby”	קְרִיאָה: “בְּלוֹבִי”	175
Spelling Bee	תִּרְגִּיל בְּאִיּוֹת	176
Software Chapter 3:28 “Sink or Swim in Spelling”		
Review - Script and Block Letters	אוֹתוּתִיּוֹת כְּתָב וְאוֹתוּתִיּוֹת דְּפוּס	176
Software Chapter 3 Drills “Keyboard Practice: Block Letters”		
Software Chapter 3 Drills “Typing Hebrew Words: Block Letters”		
With or If	עִם, אִם	177
Composing Answers to Questions in Hebrew	עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בִּעֲבָרִית	177
Software Chapter 3:29 “Composing Classroom Phrases in Hebrew”		
Software Chapter 3:30 “Reading Comprehension - The Situation and the Reason”		
Oral Comprehension	הַכְּתָבָה וְתִרְגּוּם	178
Software Chapter 3:31 “Dictation and Translation”		
Reading - The Life of Mozart	קְרִיאָה: הַחַיִּים שֶׁל מוֹצָרְט	180
Reading - Music in Israel	הַמוֹסִיקָה בְּיִשְׂרָאֵל	181

Reading Biblical Passages	קריאה בתנ"ך	181
Summary of Skills Learned in Chapter		182
A Special Section for Practice Reading With Block Letters		183
Chapter Three Vocabulary		187

Chapter Four

יחידה ארבע

 Chapter Four Exercise Booklet	תרגילון	
Chapter Objectives		195
Verbs: Root, Binyan, Dictionary Look-up	דיקדוק: השורש, בניינים, צורת היסוד	196
Verbs in the Past Tense	פעל, פיעל, הפעיל - בזמן עבר	199
 Software Chapter 4:2 "Finding Verbs in the Dictionary"		
 Software Chapter 4:1 "Identifying the Binyan: Past Tense"		
Looking Up Verbs in the Dictionary	צורת היסוד	202
A Song (<i>music on youtube</i>)	עוד לא אֶהְבֵּתִי דִּי	203
The Verb <i>Was/Were</i>	הָיָה, הָיְתָה, הָיוּ	204
 Software Chapter 4:3 "Expressing <i>having</i> and <i>possession</i> "		
Expressing the Concept of " <i>it</i> " in Hebrew	הוא, היא, זה, זאת	204
Readings From a Diary: A Hike to Mt. Hermon	היומן של אבנר: יום ראשון	206
 Software Chapter 4:4 "A Hike to Mt. Hermon"		
The Hebrew Calendar	הלוח העברי	207
Readings From A Diary: Day Two and Three	היומן של אבנר: יום שני ויום שלישי	207
Expressing " <i>to do</i> " and " <i>with</i> "	מה עשית?	208
 Software Chapter 4:5 "Expressing 'to do' and 'with'"		
Using Your Vocabulary	אוצר מילים	209
The " <i>lamed</i> " of Possession and its Inflection	לִי, לְךָ, לוֹ, לָנוּ, לָכֵם, לָכֵן, לָהֶם, לָהֶן	210
 Software Chapter 4:6 "Words to use with the Infinitive"		
 Software Chapter 4: 7 "The Infinitive Maker: Stump the Robot"		
Indicating Possession in the Past Tense	היה ל	211
Identifying the Subject of a Sentence		211
Matching the Possessive Pronoun ל with the Subject of the Sentence		212
Indicating Possession in the Present Tense	יש ל	213
A Song and Dance (<i>music on youtube</i>)	יש לנו תִּיש	213
The " <i>lamed</i> " that indicated " <i>to someone</i> " " <i>for someone</i> "		214
Review of the Binyanim: Charts	פעל, פיעל, הפעיל	217
A Story: "A Hike" and use Software Chapter 4:8	הטיול של רות ויצחק	220
Software Chapter 4:8 "Posing Questions in Hebrew"		222
Describing Colors	הצבעים	224
 Review of Software Chapter 1:10 "The Colors in Hebrew"		
Describing Behavior and Actions	מה מותר, מה אסור	225
 Software Chapter 4:11 "Describing a Person" and 4:12 "Use of 'sheh' in Hebrew"		
A Song: Jerusalem of Gold (<i>music on youtube</i>)	ירושלים של זהב	228
A Story: "Two College Students Go for a Hike", continued	הטיול של רות ויצחק	229

Chapter Four - continued

יחידה ארבע

Verbs, Infinitives, Pronouns - Review	קריאה אינטנסיבית	231
The Infinitive Form of the Verb	שם הפועל	232
 Review Software Chapter 4:6 “Words to use with the Infinitive”		
 Software Chapter 4: 7 “The Infinitive Maker: Stump the Robot”		
Words Frequently Used With Infinitives		234
Using More Classroom Phrases	הכנה לשימוש	237
 Software Chapter 4:13 “When the English ‘do’ is Omitted in Hebrew”		
Readings on a Variety of Topics	קריאה נוספת	238
 Software Chapter 4:14 “Going to the Store: Dialog and Vocabulary”		
A Poem by the Poet Rachel (<i>music on youtube</i>)	ואולי	240
Reading for Content and Comprehension	קריאה נוספת: קצת רכילות	241
 Software Chapter 4:15 “Translate from Hebrew to English”		
Additional Readings	קריאה נוספת	242
A Poem by Natan Zach	מתה אשתו של המורה למתימטיקה שלי	243
Using the Dictionary: Nouns, Adjectives, Verbs, Prefixed and Suffixed Particles		244
Write A Story	לכתוב סיפור	246
Reading Biblical Passages	קריאה בתנ"ך	247
Summary of Skills Learned in Chapter		249
Chapter Four Vocabulary		250

Passages From the Bible (supplementary to those included at the end of each chapter)

Appendix A - Verb Charts

Appendix B - Inflected Forms

Appendix C - Cardinal and Ordinal Numbers

Appendix D - Vowel Symbols and the Dagesh

Appendix E - Nouns With Possessive Suffix

Appendix F - Additional Grammatical Topics